

Ein Kooperationsprojekt: Seehafenstadt **EMDEN**



emderhafenmeile '11

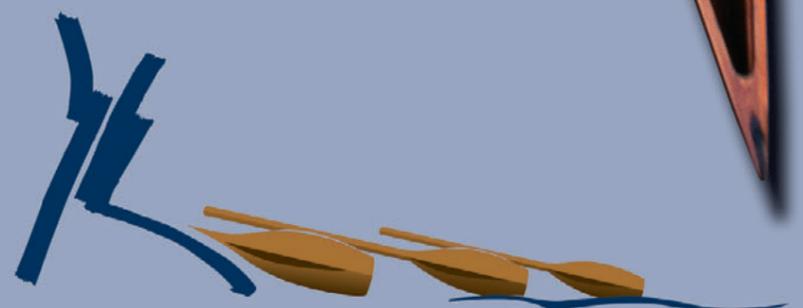
3. und 4. September



Verlagsbeilage



 **DRACHENBOOTRENNEN**



emderhafenregatta

um den
Hans-Heinrich Schulte Cup

Weitere Infos unter: www.emderruderverein.de

Wir danken unseren Partnern:



Werk Emden



Mit freundlicher Unterstützung:





Die Königsklasse macht das Rennen professionell



Einfach mal die Muskeln spielen lassen!

Eine Liga für sich: die Teilnehmer aus „Dra-Bo.de“.

Im Internet findet man die „Profi-Liga“ komprimiert auf der Seite Dra-Bo.de. Gut zwei Dutzend Drachenboot-Teams stellen sich hier vor, die ganz sicher mehr als nur einmal im Jahr zusammenkommen, um ins Boot zu steigen. Sie trainieren gewöhnlich zweimal die Woche, haben ihre eigenen Drachenboote und werden wieder die Spitzenplätze beim Drachenboot-Rennen in Emden unter sich ausmachen. Allen voran möglicherweise „Die Hobbits“ aus Leer. Sie haben in den vergangenen beiden Jahren den dicksten Pokal mit nach Hause

genommen. Gewinnen sie wieder, dürfen sie ihn endgültig behalten.

Dagegen haben aber vor allem „Die Hochprozentigen“ etwas. Sie haben jüngst bei der Drachenboot-Regatta in Leer die Hobbits geschlagen. Aber auch Teams aus Wilhelmshaven haben noch eine Rechnung mit den Hobbits offen. Bei der dortigen Regatta räumten nämlich die Leeraner ab.

Aus der „Dra-Bo“-Liga starten heute in Emden folgende Teams: Störtebekers Erben, EWE Turbienen, DLRG Weener, Die Hobbits, Fehnpower, Fehntjer Dragons, Die Hochprozentigen, Die Stahldrachen, Perfect Draft, Das Boot und Fopac Dragons.

Zusammen werden sie die Königsklasse bilden, die im neuen Reglement die Spitzenliga ausmacht. Die Rennleitung hatte sich entschieden, die teils doppelt benannte Klasseneinteilung aus den Vorjahren - Sport, Fun Sport und Fun Fun - in Königsklasse, Sportklasse und Funklasse umzubenennen.

Spannend dürfte es allerdings auch werden, wer es dieses Jahr in die durchaus anspruchsvolle mittlere Klasse schafft. Aber auch die Pokale in der Fun-Klasse sind begehrt - auch wenn dort die Teams eben nur einmal im Jahr zusammenkommen und sie die Emdener Drachenboot-Regatta als tolles Stadt-Event betrachten.

Ganz wichtig: Popo an die Bootswand!

Paddel- und Strategietipps vom Steuerknecht Holger Visser.

Jedes Jahr steigen neue Paddler ins Boot. Die Trainingsanweisungen des Drachenboot-Cheforganizers und selbsternannten Steuerknechts, Holger Visser, bleiben aber die gleichen. Wer sich an seine Regeln hält, sollte zumindest nicht baden gehen.

Das Prozedere geht schon beim ersten Training los. Hier heißt es, Pärchen zu finden. Zu zweit steigen die Paddler ins Boot, die hinterste Reihe beginnt mit den Anfängern, vorne sitzen die sportlichsten und die schlagkräftigsten. Die beiden Paddler, die in der ersten Reihe sitzen, geben den Schlag an. Der Schlag ist der Rhythmus, in dem das Team paddelt. Der Trommler richtet sich nach den Schlagleuten, nicht umgekehrt.

Zur „zweiten Reihe“ im Drachenboot gehören die zweite und dritte Bank. Sie bilden die Leistungsspitze. Von Reihe vier an werden die technisch versierten Drachenbootfahrer platziert. Danach folgt der „Maschinenraum“, der mit viel Kraft das Boot nach vorne treibt.

Doch bevor es soweit ist, hört alles auf den Steuermann. „Popo an die Bootswand“ lautet das erste Kommando von Holger Visser. Die Sitzposition ist nämlich auch entscheidend fürs Vorwärtstreten. Dazu gehört das richtige Verkeilen der Beine unter die Vorder- und Rückbank eben genauso wie das Ausbalancieren der Sitzfläche.

Und natürlich ist auch die Handhabung des Paddels wichtig. Gestreckter bootsinnerer Arm oben am Griff, äußere Hand

greift tief ans Blatt, damit möglichst viel Zugkraft ins Wasser gleitet, erklärt der Fachmann.

Oberkörper nach vorn rotieren, Zugschulter Richtung Wasser, das Paddel weit vorn eintauchen und nur bis zum eigenen Körper durchziehen. Alles, was hinter dem Paddler durchs Wasser zieht, ist verlorene Kraft und Zeit. Außerdem sollte der Paddler nicht nur Teile, sondern die gesamte Paddelfläche im Wasser versenken.

Stimmt die Technik, kommt die Strategie ins Spiel. Phase 1: lange harte Schläge. Ein Drachenboot wiegt laut Norm 250 Kilogramm.

Wenn man 20 Paddler hinzurechnen, plus Trommler und Steuermann, müssen am Start gut zwei Tonnen Masse in Bewegung gebracht werden. Wenn die Paddler sofort mit dem Streckenschlag begannen, würden sie sich wahrscheinlich die Arme ausreißen. Sie müssen das Boot zunächst anschieben.

Die erste Phase besteht aus drei bis fünf harten Schlägen, die das Boot in Bewegung bringen sollen. Es ist enorm wichtig, dass die Paddler in diese ersten Schläge ihre gesamte Kraft reinlegen. Während des Startkommandos werden die Paddel schon vorne gehalten, und zwar nicht über der Wasserfläche, sondern so, dass sich die Paddelfläche während des Startkommandos zur Hälfte im Wasser befindet. Je athletischer das Team, desto weniger Startschläge braucht es, um in die Gänge zu kommen.

Phase 2: schnelle, etwas kürzere Schläge. Das Boot ist erfolgreich angeschoben, nun gilt es,

es schnellstmöglich auf Wettkampfgeschwindigkeit zu bringen. Wichtig ist, dass die nächsten zehn bis 15 Schläge wieder so kraftvoll wie möglich gepaddelt werden. „Viele Paddler verfallen gerade in Phase zwei in den Usus, das Paddel nur noch vor sich einzutauchen und dann wieder rauszunehmen, wenn dies der Rest des Teams auch tut“, warnt Visser. „Das ist falsch. Nachlassen ist nicht!“

Phase 3: Streckenschlag. Der Streckenschlag ist der Schlag, welcher bis zum Endspurt gefahren wird. Für den Streckenschlag geht die Schlagzahl von Phase 2 wieder leicht runter. Die zusätzliche Zeit nutzen die Paddler, um weit nach vorne zu gehen und alle technischen Lehren, welche sie im Training gelernt haben, optimal einzusetzen. Auch in Phase 3 ist es entscheidend, dass die Paddler begreifen, dass ihr Krafteinsatz weiterhin hoch gehalten werden muss. Wenn die Paddler technisch sauber fahren, das Paddel aus der Schulter und aus dem Rücken durchziehen, ist es möglich, einen sehr hohen Krafteinsatz (nahe der 100 Prozent) auch über längere Distanzen durchzuhalten.

Gute Teams schaffen es durch saubere Technik und einen hohen Krafteinsatz die Geschwindigkeit aus Phase 2 trotz des niedrigeren Schläges zu halten. Im Endspurt wird dann wieder einen Zahn zugelegt, bei dem Trommler und Steuermann nochmals richtig anfeuern.

Aber egal in welcher Phase sich das Team im Rennen befindet - für alle hat Holger Visser eine immer gültige Devise: „Wer nicht mehr kann, weiterpaddeln!“

Zwei Tonnen Masse müssen in Bewegung.

„Wer nicht mehr kann, weiterpaddeln!“

drachenbootRegatta die Teams

- | | | |
|-------------------------|---------------------------------|-------------------------|
| 1. Agentur für Arbeit | 17. FUNA Cruiseline | 33. De Wattmakers |
| 2. BBSII Emden | 18. GaT-Allstars | 34. Störtebekers Erben |
| 3. Das Boot | 19. GaT-Lehrer | 35. UrlaubsRenner |
| 4. De Borssumer Mesters | 20. Hobbits | 36. Werfthrowdies |
| 5. Delftpirates | 21. DAS IHK-Team | 37. Citydragons |
| 6. Emdener Zeitung | 22. Jade Dragons | 38. Stadtwerke Norden |
| 7. Sparkasse Emden | 23. Musikschule Emden | 39. Die Haubitzen |
| 8. Die 18 Tenner | 24. Northern Dragons and Angels | 40. Statkraft II |
| 9. Die Hochprozentigen | 25. Die Stahlharten | 41. Sporting Emden |
| 10. Die Stahldrachen | 26. Ollsieler Düvels | 42. DLRG Weener |
| 11. Emdener Turnverein | 27. Perfect Draft | 43. Krankenpflegeschule |
| 12. EVAG | 28. Piranhas | 44. Bard |
| 13. EWE Turbienen | 29. RED CHICA CHECKER | 45. ERV Urmel |
| 14. Fehnpower | 30. RG Sprinter Emden | 46. Ex Osterburgis |
| 15. Fehntjer Dragons | 31. Seeteufel | |
| 16. FOPAC Dragons | 32. Stadtwerke Emden | |

Die Steuermänner:

Holger Visser -Hauptsteuerknecht (ERV)
Harald Hemken (ERV)
Kai Gemblar (ERV)
Hermann Bulgrin (EKC)
Dennis Bulgrin (EKC)
Hans Raack (EKC)
Udo Rieckmann (EKC)
Wilfried Meier (Die Hochprozentigen)
Petra Hamel (Die Hochprozentigen)
Uwe Vogelsang (Hobbits)
Bodo Merkel (Hobbits)
Philip Exner (Hobbits)
Uwe Neessen (Hobbits)

Einige Teams haben außerdem ihren eigenen Steuermann.

Sportler und Kollegen - alle in einem Boot

Das Sparkassen-Drachenbootrennen hat seinen ganz eigenen Charakter.

Von EZ-Redakteurin
STEPHANIE SCHUURMAN

Schon einmal mit den Kollegen gemeinsam durch den Wald gerobbt? So ganz weit weg von der Zivilisation, bei der Nahrungssuche glücklich über essbare Beeren und Pilze gestolpert und abends gemeinsam am Lagerfeuer gesessen? Zugegeben, ein solches Outdoor-Training organisieren die wenigsten Betriebe für ihre Mitarbeiter und Führungskräfte. Manchmal kommt auch nur der gebuchte Coach in die Firma zum Teambuilding-Seminar. Auch nicht unbedingt eine spaßige Alternative. Ganz anders sieht es doch aus, wenn man das „Wir-Gefühl“ sprichwörtlich umsetzt: Alle in einem Boot, im Drachenboot!

Wenn heute um 10 Uhr im alten Emden Binnenhafen das 4. Sparkassen-Drachenbootrennen startet, haben die meisten Teams längst einen Entwicklungsprozess durchlaufen, der sonst manchmal teuer von Firmen und Unternehmen eingekauft werden muss. Na jedenfalls sollte es mit dem „Wir-Gefühl“ heute klappen, um möglichst schnell die 250 Meter von der Startlinie an der Alten Heringsfischerei bis zum Ziel Höhe Hafentor



Auf die Plätze, fertig, los...

zurückzulegen. Und dabei ist es egal, ob im Boot Kollegen oder echte Sportler sitzen.

Letztere paddeln natürlich in einer anderen Liga, in der Königsklasse. Manche dieser Drachenboot-Teams sind sich nämlich nicht aus dem alltäglichen Arbeitsalltag miteinander bekannt, sondern haben sich einzig zu diesem Zweck zusammengefunden, dem Drachenbootfahren.

Aber auch in der Fun- und Sportklasse sind Pokale zu gewinnen, die Rückschlüsse auf einen sportlich

gelungenen Entwicklungsprozess des Teambuildings geben, das den flüchtig bekannten Kollegen von einst vielleicht in ein anderes Licht rückt. Nach dem Phasenmodell von Bruce Tuckman sollten sich heute alle Teammitglieder bestens untereinander kennen und sogar auf ihren Höhepunkt zusteuern - oder eben zupaddeln.

Vor einigen Wochen noch befanden sich die meisten demnach in der Orientierungsphase. Als vorsichtiges Abtasten und Kennenlernen beschreibt

der Arbeitspsychologe das, wenn erstmals die Sekretärin neben dem Abteilungsleiter in Shorts und T-Shirt auf der Bootsbank sitzen und erste Anweisungen mit dem Paddel ausführen.

Dass das „in die Vorlage gehen“ und die „Rumpfrotaion“ aber nicht unbedingt beim ersten Trainings-Zusammentreffen reibungslos verlaufen, führt zu Tuckmans zweiter Phase, der Konfrontationsphase. Hier entscheidet es sich, ob das Team weiter besteht oder in unüberwindbare Konflikte

zerfällt. Machtkämpfe, Meinungen und Gefühle treten offen zutage, wenn nach den ersten zurückgelegten hundert Metern der Hintermann sein Paddel auf das eigene schlägt, der Vordermann statt durchzuziehen eine Ladung Wasser ins Boot schaufelt und die eigene Frisur ruiniert ist.

Wie gesagt: hier entscheidet es sich. Gut, wenn sich dann eine Führungspersönlichkeit, etwa der Teamcaptain oder der Trommler freundlich ins Geschehen einmischt. Denn dann ist Phase drei

bereits im Gange. In der Kooperations- und Regelphase herrscht ein durchweg freundschaftliches Klima des Vertrauens. Der Steuermann kann dann zwecks Trainings sogar anweisen, mit geschlossenen Augen zu paddeln. Die Paddel tauchen synchron mit dem Trommelschlag ins Wasser und das Boot gleitet sanft vorwärts.

Überhaupt findet die Kooperation jetzt im ganzen Team statt. Steuermann, 3. Bank tauscht mit Backbord, 7. Bank, individuelle Bedürfnisse von Rechts- wie Linkshändern und schlagkräftigen Frontleuten werden berücksichtigt, das Team wächst zunehmend zu einer Einheit zusammen.

Und heute, nach einigen dieser Erfolgstrainings, ist der Tag der letzten Phase gekommen. Jetzt fließt die gesamte Teamenergie in der Aufgabenbewältigung zusammen. Und weil der Zusammenhalt jetzt so enorm hoch ist, braucht die Führungskraft nur noch wenig Energie, um ihre Visionen vorzugeben. Der Steuermann gibt das Go. Und so manche Trommlerin sieht den Sieg schon vor sich, ohne sich die Seele aus dem Leib schreien zu müssen...

Na jedenfalls, wenn der Entwicklungsprozess des Teambuildings erfolgreich war. Motivation ist eben alles - im Sport wie bei der Arbeit.

Hörzeichen

Trommelsignal

- Zwei Schläge auf das Fell
- Zwei Schläge auf den Korpus
- Drei Schläge auf das Fell
- Trommelwirbel auf das Fell
- Trommelwirbel auf den Korpus
- Schläge auf den Rand rechts oder links
- Schläge im Rhythmus eines Liedes auf Trommel, Korpus, Stuhl

Bedeutung

- Ruhe im Boot
- Paddel voraus
- Paddel halt!
- Voller Halt!
- Schnelle Paddelbereitschaft
- Unterstützende Schläge bei Wende oder Anlege manövern zur Untermauerung der Befehle des Steuermanns, der eine gewisse Anzahl von Schlägen für eine jeweilige Paddelseite angesagt hat.



Tanz das Boot



Programm 11

Sonnabend

10 bis 18 Uhr

4. Sparkassen-Drachenbootrennen

anschließend Siegerehrung mit Pokalübergabe

- tagsüber Rahmenprogramm Ems-Skipper Modellbau-Club

20.30 bis 21.30 Uhr

Aktion Wasserorgel auf dem Delft

Choreografie aus Licht, Musik und Wasserfontänen des THW Osnabrück

Sonntag

10.30 bis 17 Uhr

Ruderregatta

anschließend Siegerehrung mit Pokalübergabe

- tagsüber Rahmenprogramm maritimer Flohmarkt

Die Moderation an beiden Tagen übernimmt das Trio Edzard Wagenaar, Gerd Krauledat und Werner Telschow.

Essen und Getränke für Besucher gibt es an beiden Tagen auf und rund um den Platz am Hafentor.

Die Sportler und Helfer werden - gegen einen kleinen Obulus - aus der Volkswagenküche versorgt. Für sie gibt es Hähnchentopf Madagaskar. Etwa 2500 Essen bereitet das Volkswagenwerk Emden hierfür vor.



Agentur für Arbeit



Steckbrief: Agentur für Arbeit / Jobcenter

Rufname des Teams:Agentur für Arbeit
 Tätigkeitsbereich: Agentur für Arbeit/Jobcenter
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: „Hier wird gepaddelt und nicht gebabbelt“
 Zum wievielten Mal dabei: Zum zweiten
 Trommler/-in: Barbara Grensemann
 Namen der Teammitglieder:
 Edita Balsys, Heidi Buss, Gerd Convent, Michael Dornbusch,
 Ute Fröhling, Ute Janßen, Iris Kraft, Erich Meyer,
 Melle Oltmanns, Holger Preisig, Tina Schell, Alfred Scholz,
 Kristine Schröder, Ute Schulte-Kuper, Angelika Sielaff,
 Gabi Sünkel, Hinrich Swyter, Sascha Ukena, Hendrik Uphoff

BBSII Emden



Steckbrief: BBSII Emden

Rufname des Teams:BBSII
 Tätigkeitsbereich: Berufsbildende Schulen II Emden
 Team-Farbe:
 Schlachtruf:BBSII Gooooooo
 Zum wievielten Mal dabei: Zum achten
 Trommler/-in: Thilo Behrends
 Namen der Teammitglieder:
 Thilo Behrends, Franz Berlin, Suntko Buse, Trinus Bußmann,
 Gero Conring, Christiane Draudt-Janssen, Heinz Ehrlich,
 Rainer Florian, Jürgen Heinks, Lutz Kampmann, Axel Karge,
 Mareike Peters, Holger Richter-Rose, Christian Schmidchen,
 Ingo Seitz, Hanno Stromann, Ole Westerhoff und
 Claus Weißenborn

Das Boot



Steckbrief: Das Boot

Rufname des Teams: Das Boot
 Tätigkeitsbereich: Ruderverein Leer,
 überwiegend Mitarbeiter der Sparkasse LeerWittmund
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Titelmusik: U96 / Das Boot
 Zum wievielten Mal dabei: Zum Ersten
 Trommler/-in:Maike Gellmers
 Namen der Teammitglieder:
 Harry Janssen, Timo Hanken, Matthias Joppe, Menno Lokers, Werner
 Weers, Erhard Watermann, Carsten Mohr, Matthias Reck, Ludwig
 Weelborg, Bettina Peters, Jörg Voorwold, Maïke Gellmers, Inga
 Saathoff, Jens Fuhlhage, Stefanie Heinrichsdorff, Gesa Bultmann, Tobias
 Blauth, Holger Alts, Sandra Dalloff, Wiebke Siemers, Birgit Joesten,
 Dominik Jarczak, Stefan Jänicke, Jessica Mahler, Judith Lehmann

De Borssumer Mesters



Steckbrief: De Borssumer Mesters

Rufname des Teams: De Mesters
 Tätigkeitsbereich: HRS Osterburgschule Borssum
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: 1-2-3-4-Frickfrog
 Zum wievielten Mal dabei: Zum ersten
 Trommler/-in: Irmtraud „Hulle“ Junker
 Namen der Teammitglieder:
 Dirk Mestemacher, Hulle Junker, Ursel Schwank, Karen Betten,
 Zlatko Ceranic, Angelika Grave, Leo Klinkert, Michael Koch,
 Thomas Andabaka, Bettina Mennen, Wolfgang Niehues,
 Andreas Rüschenndorf, Kerstin Klammt, Anja Kujas, Steffen
 Wulff, Rainer Seemann, Menno Mennen, Ingeborg Friedrich

Delftpirates



Steckbrief: Delftpirates

Rufname des Teams: Delftpirates
 Tätigkeitsbereich: Reederei W. Bockstiegel
 und Fa. Heinrich Elbracht OHG
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: „Pirates Ahoi und Attackel!“
 Zum wievielten Mal dabei: Zum zweiten
 Trommler/-in: Iris Visser
 Namen der Teammitglieder:
 Jenny Tamminga, Heiko Credet, Anja Lüppens, Monika Misko-
 vic, Jelto Goldenstein, André Meyer, Stefanie Papsdorf, Kathrin
 Gerdes, Sven Frerichs, Bernd Terbeek, Torsten Behrens, Thorsten
 Schulte, Katharina Kaucher, Silke Henning, Iris Visser, Thomas
 Frede, Barbara Schulte, Sven Visser, Wolfgang Thos

emderhafenmeile

3. und 4. September

11

Emder Zeitung

EZ

Steckbrief: Emders Zeitung

Rufname des Teams: Emders Zeitung

Tätigkeitsbereich: Zeitungswesen

Team-Farbe: 

Schlachtruf: SchlagZeilen, SchlagZeilen

Zum wievielten Mal dabei: Zum dritten

Trommler/-in: Stephanie Schuurman

Namen der Teammitglieder:

Axel Milkert, Sonja Janssen, Piet Hitschke, Henk Hitschke, Marten Klose, Lars Möller, Thai Nguyen, Ernst Weerts, Karl-Wilhelm Stumpe, Andreas Kerker, Dirk de Vries, Alf Hitschke, Jörg Tjarksen, Elisa Dormann, Sigrid Hippen, Antje Hitschke, Ute Lipperheide, Cordula Schramm, Andreas Schramm, Tatjana Diestel



Emders Zeitung

Steckbrief: Sparkasse Emden

Rufname des Teams: EZ

Tätigkeitsbereich: Sparkasse Emden

Team-Farbe: 

Schlachtruf: Keinen

Zum wievielten Mal dabei: Zum vierten

Trommler/-in: Gertrud Becker

Namen der Teammitglieder:

Jörn Albers, Markus Bakker, Insa Bruns-Breninck, Bodo Diekmann, Willi Dietrich, Maren van Dyken, Uwe Endjer, Silvia Fink, Wolfgang Fokkena, Tobias Hackhe, Jens Jann, Jan-Hendrik Janssen, Jenny Janssen, Traudchen Koenigs, Frank Of-fermann, Christiane Paulsen, Carsten Schubert, Lutz Stomberg, Florian Stomberg, Hendrik á Tellinghusen, Maria Winter



Sparkasse Emden



Ein zertifiziertes Unternehmen für maritime Dienstleistungen.

JADE-DIENST GmbH



**FESTMACHER PONTON WASSERBAU TAUCHER
SCHLEPPER VERSORGUNGSDIENSTE**

Schleusenstraße 22 A - 26382 Wilhelmshaven - Tel. +49 (0)4421 15 45 -0
Fax. +49 (0)4421 15 45 -10 - info@jade-dienst.de - www.jade-dienst.de

24/7



Heute für unser Team am Start - morgen als Team für Sie in Aktion

- für einen festen Platz im Arbeitsleben
- für einen erfolgreichen Berufsstart
- für eine zukunftsorientierte Personalpolitik

Gemeinsam zum Erfolg - rufen Sie uns an!
Agentur für Arbeit Emden
Schlesierstr. 10/12 · 26723 Emden
Emden@arbeitsagentur.de

Arbeitnehmer 0 18 01/ 55 51 11*
Arbeitgeber 0 18 01/ 66 44 66*

*Festnetzpreis 3,9 ct/min; Mobilfunkpreise höchstens 42 ct/min

www.arbeitsagentur.de



Bundesagentur für Arbeit

HERZLICH WILLKOMMEN!

Rhythmisches Trommeln, spannende Rennen, exotische Drachenköpfe, riesige Mannschaftsboote, Spaß, Teamgeist und ganz viel Sport...

..erleben Sie beim



www.sparkasse-emden.de

Sparkasse Emden
Die starke Bankverbindung



Die 18 Tenner



Steckbrief: Die 18 Tenner

Rufname des Teams: Die 18 Tenner
 Tätigkeitsbereich: HRS Osterburgschule Borssum
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: 1-2-3-4-Tenner
 Zum wievielten Mal dabei: Zum ersten
 Trommler/-in: Anna van Vügt
 Namen der Teammitglieder:
 André Fey, Nils Graefe, Nina van Grieken, Derk Oltrop, Kevin Tönjes, Anna Welzel, Katharina Wonhöfer, Sina Zimmermann, Daniel Fischer, Jannek Helmers, Menno Liebich, Marcel Mammenga, Keno Raveling, Patrick Meyer, Florian Zierdt, Christina Bodewaldt, Laura Frerichs, Linda van Grieken, Eileen Groenewold, Anna van Vügt, Jasmin Mühleis

Die Hochprozentigen



Steckbrief: Die Hochprozentigen

Rufname des Teams: Die Hochprozentigen
 Tätigkeitsbereich: VfB Rajen
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Keinen
 Zum wievielten Mal dabei: Zum fünften
 Trommler/-in: Kathrin Letas und Nicole Büscher
 Namen der Teammitglieder:
 Volker Janssen, Ulrike Janssen, Petra Wist-Hamel, Arno Hamel, Uwe Wist, Dagmar Wist, Klaus Letas, Claudia Letas, Timo Willert, Wilfried Meier, Stefan Hillebrand, Sonja Büscher, Dirk Büscher, Sibbo Müller, Maïke Janssen, Markus Rückschloß, Katrien van Bommel, Katna Strohschnieder, Jürgen Beekmann, Jürgen Zarth, Christa Zarth, Jan Wist, Inka Vaartmann, Ingo Vaartmaan, Ingo Groß, Erwin Högemann, Dennis Bulgrin, Heinrich Scheper

Die Stahldrachen



Steckbrief: Die Stahldrachen

Rufname des Teams: Die Stahldrachen
 Tätigkeitsbereich: Logaer Maschinenbau GmbH
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Wir sind ein feuriger Haufen stahlharter Kerle und Kerlinnen
 Zum wievielten Mal dabei: Unzählige Male
 Namen der Teammitglieder:
 Alexander Klut, Alexandra Harken, Arend Brückmann, Dennis Kleim, Detlef Scheetz, Dieline Gerke, Elke Schlüsselburg, Gerlinde Scheetz, Hardy Krause, Heidrun Walther, Insa van Westen, Kalli Neehus, Konstantin Erdmann, Lars Prause, Linda Fischer, Marco Ulferts, Markus Janssen, Michael Gerke, Nicole Marinasse, Olga Larionow, Patricia Heberle, Petra Klampfl, Sonja Ammermann, Stanislaw Larionow, Stefan Kneifel, Thorsten Heberle, Thorsten Willms, Wilfried de Vries, Andrea Winkler

Emder Turn Vrösche



Steckbrief: Emders Turn Vrösche

Rufname des Teams: Turn Vrösche
 Tätigkeitsbereich: Emders Turnverein
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Einer Turnt Vor
 Zum wievielten Mal dabei: Wir sind dabei
 Trommler/-in: Gabi Dietrich
 Namen der Teammitglieder:
 Silke Dirksen, Annette Karwath, Silvia Sirigu, Sabine Wings, Marion Ehrenholtz-Schröder, Anne Sommer, Fritz Arians, Hans Gröning, Wilhelm Odens, Franz Endjer, Albert Kramer, Helmut Kindermann, Günter Wientjes, Jan-Eike Schröder, Thomas Junker, Lothar Meinke und Frank Poets

EVAG



Steckbrief: EVAG

Rufname des Teams: EVAG
 Tätigkeitsbereich: EVAG Emders Verkehrs und Automotive Gesellschaft mbH
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: In Vorlage – EVAG – EVAG - EVAG
 Zum wievielten Mal dabei: Unzählige Male
 Trommler/-in: Catharina Müller
 Namen der Teammitglieder:
 an Meyer, Joachim Siemers, Günther Riemeyer, Torsten Meinke, Martin Fleßner, Petra Ludorf-Pape, Sylvia Zywicki-Rüst, Stephan Ites, Simone Groeneweg, Catharina Müller, Katrin Maarfeld, Nadine Hanssen, Marco Schuldt, Lisa Appel, Wilfried Duggen, Sascha Kalb, Susanne Genz, Thomas Weck, Thorsten Zeiß, Kathrin Tholen, Thomas Reiter, Enno Raveling

emderhafenmeile

3. und 4. September

11

Steckbrief: EWE Turbienen

Rufname des Teams: Turbienen
 Tätigkeitsbereich: EWE Energie AG/EWE Netz GmbH im Raum Ostfriesland
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Keinen
 Zum wievielten Mal dabei: Einige Male
 Trommler/-in: Milena Dübbelde
 Namen der Teammitglieder:
 Alexander Kramer, Anna Wübbena-Mecima, Dörte Vogelsang, Gert Fleßner, Harald Buss, Hauke Sohn, Heike Bözgen, Holger Schlink, Imke Dirks-Schmidt, Jürgen Mansholt, Marcel Diekmann, Marion Kramer, Michael Hoffmann, Michael Korsch, Ralf Lüttermann, Rebekka Hartema, Sabrina Buß, Sarina Sluiter, Steffi Schulz, Stephan Sluiter, Torsten Bruns, Wilhelm Oltmanns, Wolfgang van de Slyk



EWE Turbienen

Steckbrief: Fehnpower

Rufname des Teams: Fehnpower
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: „Ihr habt die Haare schön,...“
 Zum wievielten Mal dabei: Seit 2004
 Trommler/-in: Anne van Mark
 Namen der Teammitglieder:
 Kurt & Dorsi Oltmanns, Wolfgang & Marina Jendritza, Gerrit Lohse & Gabi Schmidt-Eden, Heino & Marion Stührenberg, Ralph Diert & Sandra Lindemann, Ewals & Renate Oltmanns, Joachim & Anne van Mark, Rainer & Doris Kleemann, Diter & Gudrun Lange, Herbert & Maike Steinberg, Hartmut Harders, Ralf & Sonja Lakeberg, Jens & Kerstin Groen, Helmut & Karin Plaisier, Willi & Ane Hensmann, Harm & Jutta Kramer, Rolf & Anneliese Doberstein, Jens & Andrea Spieker



Fehnpower

BOOTSWERFT BORSSUM

Ihr Meisterbetrieb für

**Yacht- u. Schiffsreparaturen, -umbau und Wartung
 Hafendienste ~ Metallbau ~ Kunststoff- und Formenbau
 Hallenlager ~ Freiflächen ~ Wasserliegeplätze**

Am Borssumer Hafen 5 · 26725 Emden
 Tel.: (04921) 20116 · Fax: (04921) 32556 · Mobil: (0178) 7 13 20 29
 www.bootswerft-borssum.de · info@bootswerft-borssum.de



EMDER SCHLEPP-BETRIEB GMBH

Hafen- und Seeschleppdienste

Am Delft 6-7 · D-26721 Emden
 Postfach 1330 Telefon +49 (0) 49 21 / 97 64-0 Internet: www.esb-tow.de
 D-26693 Emden Telefax +49 (0) 49 21 / 97 64-44 E-Mail: info@esb-tow.de

logaer maschinenbau



konsequent systematisch

Wir wünschen unseren Stahldrachen viel Erfolg!

Logaer Maschinenbau GmbH
 Hohe Loga 68
 26789 Leer
 Telefon 0491 97928-0
 Fax 0491 97928-88

Info@logaer.de • www.logaer-maschinenbau.de



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



Unsere Filialen in Emden:
 Emden, Neutorstraße 47
 Telefon: 04921/8903-0

Sie können rund um die Uhr Kontakt mit uns aufnehmen. Online-Banking heißt unabhängig sein von Öffnungszeiten.

Borssum, Petkumer Straße 230
 Telefon: 04921/450566

Unsere "virtuelle Filiale" können Sie 24 Stunden am Tag erreichen. Besuchen Sie uns unter www.ostfriesische-volksbank.de

Emden, Große Straße 92
 Telefon: 04921/23018

Und unsere Bank in der Neutorstraße ist Montag bis Freitag von 8.30 - 18.00 Uhr geöffnet.

www.ostfriesische-volksbank.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ostfriesische Volksbank eG



Fehntjer Dragons



Steckbrief: Fehntjer Dragons

Rufname des Teams: Dragons
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Noch in Arbeit
 Zum wievielten Mal dabei: Zum dritten
 Trommler/-in: Hilke Stellamans
 Namen der Teammitglieder:
 Hilke Stellamans, Ingo Brants, Holger Doberstein, Rita Cierpca-Kröger, Monika Fischer, Peter Fischer, Yvonne Feilscher, Chris Frey, Claudia Garnholz, Ewald Garnholz, Heike Harbers, Jürgen Harbers, David Juergens, Maren Hinrichs, Karsten Kühn, Arno Kramer, Frank Kuper, Karsten Kappernagel, Erwin Nobbe, Frank v. Ophuysen, Gabi Piske, Jürgen Piske, Christian Pancke, Andreas Plümer, Nicole Plümer, Beate Pupkes, Manfred Pupkes, Matthias Seliga, Nicole Seliga, Hilke Stellamans, Sandy Steinbrecher, Franz Schmitz van Westen, Stefan ter Veer, Mathias Welp

FOPAC Dragons



Steckbrief: FOPAC Dragons

Rufname des Teams: FOPAC Dragons
 Tätigkeitsbereich: Fopac Maschinenbau GmbH Barßel
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Keinen
 Zum wievielten Mal dabei: Zum ersten
 Trommler/-in: Andrea Spieker
 Namen der Teammitglieder:
 Berthold Witting, Ferdinand de Jonge, Ewald Wieben, Dieter Efken, André Doberstein, Ingo Groß, Jürgen Rogoll, Paul Kleimusch, Sven Böning, Sindy Köhler, Claus Schieritz, Birgit Kröger, Timo Willert, Doris Wieben, Lena Wieben, Gerd Albring, Tiana Efken, Tim Engelkes, Aron Pofalla, Erwin Ahlers, Jörn Meier

FUNA Cruiseline



Steckbrief: FUNA Cruiseline

Rufname des Teams: FUNA Cruiseline
 Tätigkeitsbereich: FUNA GmbH Nachrichtentechnik
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Wir arbeiten noch dran
 Zum wievielten Mal dabei: Zum sechsten
 Trommler/-in: Jessica Krefit
 Namen der Teammitglieder:
 Katja Bartels, Sabine Baumann, Bettina Juchter, Karin Ommen, Katja Sterrenberg, Lisa Vingerhoest, Conelia Welke, Dagmar Wiedmann, Wolfgang Bokker, Uwe Coners, Lennert Dittmer, Rene Eilers, Tim Heikes, Thomas Horch, Sascha Lindemann, Carsten Oehlmann, Klaus Schmidt, Stefan Schulmann, Heink Steffens, Guido Trauernicht, Jonas Wiechmann

GaT-Allstars



Steckbrief: GaT-Allstars

Rufname des Teams: GaT-Allstars
 Tätigkeitsbereich: GaT Emden
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Wir sind ein TEAM.
 Zum wievielten Mal dabei: Zum 1. Mal in d. Besetzung
 Trommler/-in: Josefin Thiel
 Namen der Teammitglieder:
 Annika Smit, Arne Helms, Falko Schmidt, Frederik Roedel, Henner Bergens, Jannes Schulte, Jan Siebels, Josefin Thiel, Karoline Ritter, Mareike Wonhöfer, Marten Baumgarte, Marvin Wurche, Nabil Janssen, Nils Becker, Ralph Reinema, Roman Metzger, Ruth Schaedlich, Simon Lücht, Tom Schnorrenberg

GaT-Lehrer



Steckbrief: GaT-Lehrer

Rufname des Teams: GaT-Lehrer
 Tätigkeitsbereich: Gymnasium am Treckfahrtstief
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Offen
 Zum wievielten Mal dabei: Zum dritten
 Trommler/-in: Maike Loermann
 Namen der Teammitglieder:
 Kai Gembler, Martin Stenke, Stefanie Wehle, Anne Harms, Ulrike Mensching, Frank Tapper, Friedhelm Schilling, Sabine Pieper, Artur Kasperczyk, Frank Stüdemann, Christopher Worm, Arno Bassermann, Werner Gluns, Lucie Grunert, Rolf Brinkema, Hilke Becker, Kristina Cuijpers, Wolf Heuer, Heinz Kleinert, Andreas Schwekendiek, Florian Richter, Maike Loermann, Boris Benner, Susanne van Hove

Steckbrief: Hobbits

Rufname des Teams: Hobbits
 Tätigkeitsbereich: Verein
 Team-Farbe: 
 Schlachtruf: Keinen
 Zum wievielten Mal dabei: Zum dritten
 Trommler/-in: Noch offen

Namen der Teammitglieder:

Kerstin Schmidt, Björn Bartels, Stefan Bohlsen, Nicole Büsing, Birgit Bunjes, Hans-Hermann Deutsch, Philip Exner, Thomas Exner, Michaela Janssen, Anja Koning, Jürgen Koning, Bodo Merkel, Frank Meyer, Uwe Neessen, Horst Reinders, Heinz Schmidt, Elke Steffen, Helmut Steffen, Mika Thien-Reinders, Uwe Vogelsang, Harald Vosberg, Silvia Vosberg und Maike Zimmermann



Hobbits

Steckbrief: DAS IHK-Team

Rufname des Teams: IHK-Team
 Tätigkeitsbereich: Industrie- und Handelskammer
 Team-Farbe: 
 Schlachtruf: Keinen
 (Wir brauchen unsere Puste fürs Paddeln)
 Zum wievielten Mal dabei: Bish. an allen Rennen teilgen.
 Trommler/-in: Anna Lambertus

Namen der Teammitglieder:

Karen Gensler, Marlies Tjaden, Hans Fuhrmann, Yvonne Schrader, Petra Weerts, Heike Lambertus, Timo Weise, Stefanie Voss, Meike Kempe, Michael Tischner, Susanne Stomberg, Bernd Moderhak, Lena Mennenga, Alexander Malchus, Anna Meier, Janina Bröhl, Corinna Heffner, Elke Jürgens



DAS IHK-Team

Steckbrief: Jade Dragons

Rufname des Teams: Jade Dragons
 Tätigkeitsbereich: Hafendienstleistungen
 Team-Farbe: 
 Schlachtruf: „always in front“
 Zum wievielten Mal dabei: Zum zweiten
 Trommler/-in: Sarah Carstens und Gaby Petry

Namen der Teammitglieder:

Jörg Hinrichs, Hermann Carstens, Sabine Bach, Kerstin Hoppmann, Anna Oltmanns, Alexandra Janssen, Mette Ennen, Petra Reineke, Anika Wendeling, Jessica Stolz, Peter Bach, Uwe Sonntag, Lars Hoppmann, Holger Kiefer, Frank Biller, Robin Geschke, Marc Peters, Christian Stolz, Frank Tobias, Enrico Breu, Daniel Gathemann, Stefan Schröder, Mario Zirulew, Stefan de la Torre



Jade Dragons



Viel Spaß auf der Emdener Hafenmeile!



DIRKS[®]
 TECHNICS | ENGINEERING | LOGISTICS



EAFT
 EMDER ANLAGEN- UND
 FAHRZEUGTECHNIK





Musikschule Emden



Steckbrief: Musikschule Emden

Rufname des Teams: Musikschule Emden
 Tätigkeitsbereich: Musikschule
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Viele!
 Zum wievielten Mal dabei: Zum zweiten
 Trommler/-in: Kerstin Blank
 Namen der Teammitglieder:
 Imke Beckmann, Daniel Braun, Jan Dederichs, Frieso Eilers, Daniela Dammert, Martin Dammert, Bernd Fuhrmann, Hans Hustedt, Marek Müller, Frank Ochenga, Zane Ochenga, Martje Pottberg, Nicole Reichelt, Pay Sacknieß, Simon Schaffner, Karl Weber, Johannes Wiedemann, Djürko Züchner, Etta Züchner

Northern Dragons and Angels



Steckbrief: Northern Dragons and Angels

Rufname des Teams: Northern Dragons and Angels
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Wer sind wir? ...! Wer? ...!
 Die Northern Dragons and Angels! Fürchtet euch nicht...
 Zum wievielten Mal dabei: Ganz oft
 Trommler/-in: Annalena Inhoff
 Namen der Teammitglieder:
 Andrea Sommer, Anja Rokowski, Britta Brockshues, Karina de Martini, Jörg Dohm, Kirstin Dohm, Konstantin Dongauser, Jörn Enk, Petra Frerichs, Nicole Gerdes, Jens Deike, Johann Martens, Yvonne Meyer, Marco Lübben, Harald Otten, Janina Paff, Stefan Renner, Natascha Stäblein, Thorsten Diedrich, Claudia Schildknecht, Nadine Uckermann, Viktor Gauzel, Freddy Widenhöft, Sven Wilhelmssen, Brigitte Schildknecht-Hermann, Dietmar Hermann, Torsten Held, Elke Grimm, Frauke Oltmanns, Stefan Schröder, Christian Kösters, Gabi Heuschkel

Die Stahlharten



Steckbrief: Die Stahlharten

Rufname des Teams: Sie Stahlharten
 Tätigkeitsbereich: Niedersachsen Ports
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Wir sind NPorts – Die Stahlharten, wir werden auf Euch warten!
 Zum wievielten Mal dabei: Ganz oft
 Trommler/-in: Jan de Vries
 Namen der Teammitglieder:
 Michael Wienekamp, Friedrich Voß, Hanne Hollander, Markus Swart, Jaqueline Ohlhof, Timo Klinger, Helge-Jens Kasten, Manfred Fokken, Stefan Manssen, Walter Buxnowitz, Holger Kramer, Jens Hinderks, Christian Blendermann, Stephan Ammersken, Stefan Giesselmann, Christine Lembeck, Erich Saueressig, Bärbel Amman und Reiner Ukena

Ollsieler Düvels



Steckbrief: Ollsieler Düvels

Rufname des Teams: Ollsieler Düvels
 Tätigkeitsbereich: Jugendmannschaft des WSV Harle
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Harlewasser, Harlewasser - hoi, hoi, hoi!
 Zum wievielten Mal dabei: Zum vierten
 Trommler/-in: Louis Wehrmann
 Namen der Teammitglieder:
 Tobe Janßen, Andre Janssen-Graalfs, Oliver Oltmanns, Torben Beckmann-Eilts, Fabian Rocker, Nils Dickhagen, Hauke Redelfs, Renke Gralfs, Keno Janssen-Graalfs, Ulf Janssen, Henning Janssen, Jan Siebels, Torben Rocker, Gerriet Ortgies, Nanitke Heyken, Ilka Janssen, Linda Janssen, Antje Gralfs

Perfect Draft



Steckbrief: Perfect Draft

Rufname des Teams: Perfect Draft
 Tätigkeitsbereich: Die Gründungsmitglieder besitzen alle eine perfect draft Zapfanlage
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: 3 x Hasseröder - YES WE CAN!!! und das können wir besonders laut!
 Zum wievielten Mal dabei: Zum zweiten
 Trommler/-in: Amke Matschke
 Namen der Teammitglieder:
 Georg Welter, Rolf Bauer, Tomma Bauer, Sonja Brands, Nadine Brands, Fred Bülte, Christoph Bockhöfer, Insa Fleßner, Hilke Fleßner, Andrea Hafner, Martin Hafner, Carmen Janssen, Johannes Kaup, Carsten Köhler, Andrea Kuntz, Tanja Meyer, Michael Meyer, Uwe Pruin, Ingo Schaaf, Thomas Schmidt, André Wagner, Kathrin Walther-Schmidt, Hermann Wempen, Christina Schmitz, Ilona Tuve, Annika Tuve, Manel Valls

Steckbrief: Piranhas

Rufname des Teams:Piranhas
 Tätigkeitsbereich: ... Weder Betrieb noch Verein, nur Paddler
 Team-Farbe:
 Motto: Spaß haben und gerne auch mal gewinnen!
 Zum wievielten Mal dabei:Zum ersten
 Trommler/-in: Suso Freiria
 Namen der Teammitglieder:
 Martin Adelstein, Sven Jakob, Andrea Janßen, Nicole Giger,
 Michael Lorenz, Renate Jacob-Mensen, Andrea Meyer, Joachim
 Meyer, Anja Persicke, Marco Persicke, Anja Rank, Frank Schel-
 ling, Ulrike Senff, Lothar von Thülen, Conny Tüngler, Marcus
 Tüngler, Stephanie Weykopf, Jan Wollschläger



Piranhas

Steckbrief: RED CHICA CHECKER

Rufname des Teams: RED CHICA CHECKER
 Tätigkeitsbereich: Sparkasse Wilhelmshaven
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Da wo wir sind ist vorne!
 Zum wievielten Mal dabei: Zum vierten
 Trommler/-in: Katinka Senf
 Namen der Teammitglieder:
 Sven Huth, Hajo Deinet, Heidrun Surborg, Verena Federspiel,
 Martina Huth, Anka Wille, Melina Möllmann, Silke Theilen,
 Daniel Otten, Eike Giersdorf, Frank Saathoff, Iris Hiljesiefken,
 Michael Otten, Marion Fiedelak, Kerstin Minotti, Andrea Bender,
 Sascha Sauer, Michael Hillers



RED CHICA CHECKER

Steckbrief: RG Sprinter Emden

Rufname des Teams: RG Sprinter Emden
 Tätigkeitsbereich: Radsportverein
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: 50 Zähne großes Blatt, wir machen
 alle anderen platt
 Zum wievielten Mal dabei:Zum ersten
 Trommler/-in: Finn
 Namen der Teammitglieder:
 Jörg Janssen, Peter Hartema, Ruth Hartema, Jörg von dem
 Knesebeck, Ute von dem Knesebeck, Sebastian Riecken, Inga
 Riecken, Gerhard Klüver, Silke Klüver, Uwe Meyer, Wolfgang
 Seeger, Insa Seeger, Freerk Meyer, Stefan Meyer, Manfred
 Janssen, Bernd Schneider, Andreas Voss, Georg Alder, Jörg
 Thoma



RG Sprinter Emden



Emder Zeitung
EZ

Impressum emderhafenmeile

Verlagsbeilage der
Moien Moien **Emder Zeitung**

Redaktion
 Stephanie Schuurman

Layout/Umbruch
 Dennis Freese

Fotos
 Karlheinz Krämer, Privat

Anzeigen
 Anzeigenleitung: Gert Janßen
 Akquisition: Kerstin Blank

Druckauflage:
 14.420



Energizing the Future



Energy | Competence | Offshore



Wir gehen innovative Wege
und wünschen Spaß und
Erfolg im Drachenboot!

BARD Emden Energy GmbH & Co. KG, Am Freihafen 1, D-26725 Emden



Seeteufel



Steckbrief: Seeteufel

Rufname des Teams: Seeteufel
 Tätigkeitsbereich: Emden Kanu Club
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Küche, Teufelsküche
 Zum wievielten Mal dabei: Vom ersten Rennen 2007 an
 Trommler/-in: Nico Brands
 Namen der Teammitglieder:
 Mike Smidt, Dennis Bulgrin, Nina Franzek, Jessica Lentz, Hermann Bulgrin, Hendrik Vogler, Alex Schott, Kerstin Düsel-don, Imme Smidt, Kai Wicorek, Conny Brands, Jessica Frerichs, Holger Doe, Ingolf Breyer, Frank Meyerhoff, Marcel Erdmoedt, Julian Strunk, Anton Tiep

Stadtwerke Emden



Steckbrief: Team Stadtwerke Emden GmbH

Rufname des Teams: „Delft-Frötschges“
 Tätigkeitsbereich:Energieversorgung
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: dat löppt...
 Zum wievielten Mal dabei: Zum fünften
 Trommler/-in: Noch offen
 Namen der Teammitglieder:
 Theo de Boer, Uwe Tuitje, Karina Mönch, Carina Hanssen, Jens Voß, Michael Peters, Christian Engelbarts, Eva Böhme, Julia Janßen, Annika Kramp, Andreas Klaffen, Stefan Joesten, Jörg Habben, Günther Reinders, Carsten Gilberg, Dorothea Jakubowski, Thomas Bruns, Sandra Frank, Christian Fraas, Sönke Schuster, Siegfried Ostendorf, Nils Böhme

De Wattmakers



Steckbrief: De Wattmakers/Statkraft I

Rufname des Teams: De Wattmakers/Statkraft 1
 Tätigkeitsbereich: Kraftwerk Emden
 Team-Farbe:
 Schlachtruf:Statkraft; Pure Energy
 Zum wievielten Mal dabei: Zum vierten
 Trommler/-in: Maik Beer
 Namen der Teammitglieder:
 Albrecht Tobias, Bakker Alfred, Bakker Stephanie, Beer Maik, Bicknese Tobias, Bohlen Julian, Buhr Rene de, Buss Stefanie, Dirks Martin, Evers Dennis, Frenzel Dennis, Groenewold Rainer, Gräger Christine, Harders Nikolaus, Janssen Karl-Heinz, Jansen Simon, Luppen Lars, Meier Dennis, Meier Wilfried, Olthoff Hilko, Olthoff Tobias, Oltmanns Heike, Philipp Malte, Schmidchen Johann, Thomas Jens, Töpken Gerd, Uphoff Heiko, Visser Holger, Vries Manfred de, Wehmann Martin, Pohl Holger, Jakobsen Hauke, Budke Mario

Störtebekers Erben



Steckbrief: Störtebekers Erben

Rufname des Teams:Störtebekers Erben
 Tätigkeitsbereich:Frisia Möbelteile GmbH Leer
 Team-Farbe:
 Motto: Der Spaß darf nicht zu kurz kommen!
 Zum wievielten Mal dabei: Öfters
 Trommler/-in: Noch offen
 Namen der Teammitglieder:
 Antje, Michi, Lexi, Ela, Marina, Rebecka, Sarah, Lara, Hardy, Klaus, Sven E., Sven L., Rikus, Harti, Jens, Alex' F., Thomas, Dieter, Frank, Sascha, Alex F., Matze, Paul

UrlaubsRenner



Steckbrief: UrlaubsRenner

Rufname des Teams: UrlaubsRenner
 Tätigkeitsbereich:Upstalsboom Hotels u. Ferienwohnungen
 Team-Farbe:
 Schlachtruf:UrlaubsRenner zieht davon
 Zum wievielten Mal dabei:Zum ersten
 Trommler/-in:Hila Ali Akbari
 Namen der Teammitglieder:
 Petra Teichfischer, Sandra Brants, Renate Schepers, Erika Focken, Anja Ronge-Pohl, Kristina Storm, Dirk Bandelow, Manfred Blüthmann, Ludmilla Zentner, Evelyn Schulz, Beate Frühwald, Iris Storck, Ines Riechert, Lili Gomer, Mareike Groenewold, Cornelia Schmidt, Christian Harms



Steckbrief: Werftrowdies

Rufname des Teams: Werftrowdies
 Tätigkeitsbereich: Blohm + Voss Naval GmbH
 Emdener Werft und Dockbetriebe
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Keinen
 Zum wievielten Mal dabei: Von Anfang an!
 Trommler/-in: Noch offen
 Namen der Teammitglieder:
 Axel Rohlf, Bernhard Reiners, Christian Hieronimus, Elke Kampen, Frank Oest, Heiko Kurz, Heino Passe, Helga Janssen, Helmut Büch, Inga Saathoff, Ingo Ramaker, Jens Broer, Jörg Gerdes, Keno Westermann, Jörg Gerdes, Stefan Gastmann, Theodor Hildebrandt



Werftrowdies

Steckbrief: Citydragons

Rufname des Teams: Citydragons
 Tätigkeitsbereich: Stadt Emden
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Keinen
 Zum wievielten Mal dabei: Zum zweiten
 Trommler/-in: Lina Mudder
 Namen der Teammitglieder:
 Silke Bandy, Kirsten Smit, Lutz Schoppe, Bianca Scharf, Nina Deepen, Katrin Knoop, Anne Bürgener, Ingrid Meyer, Kerstin Eden, Lisa de Vries, Matthias Bruns, Romina Ottens, Christina Müller, Reno Oostinga, Detlev Schulz, Thomas Frerichs, Hans-Jörg Endelmann, Berthold Tuitjer, Rolf-Dieter Schröder, Holger Kalkwarf, Martin Wallert, Heinz Penning, Markus Müller, Holger Schuster



Citydragons

Steckbrief: Stadtwerke Norden

Rufname des Teams: Stadtwerke Norden
 Tätigkeitsbereich: Wirtschaftsbetriebe der Stadt Norden
 Team-Farbe:
 Motto: Vull Energie ut Nörden!
 Zum wievielten Mal dabei: Öfters
 Trommler/-in: Timo de Vries
 Namen der Teammitglieder:
 Ralf Hermann, Anne Heuermann, Stefanie Busemann, Wolfgang Völz, Karsten Feldmann, Timo Krause, Manfred Albers, Manfred Dirks, Malte Hülsebus, Günter Seeberg, Sina Poppen, Gisela Fisser, Carsten Lippe, Martin Janssen, Geerd Oltmanns, Annika Podorf, Rabea Tants, Olaf Wagener



Stadtwerke Norden

Steckbrief: Die Haubitzen

Rufname des Teams: Die Haubitzen
 Tätigkeitsbereich: EAFT Emdener Anlagen- und Fahrzeugtechnik GmbH
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Pullt Ihr Hunde! Pullt! (aus Moby Dick)
 Zum wievielten Mal dabei: Zum ersten
 Trommler/-in: Manßen, René
 Namen der Teammitglieder:
 Eduard Anton, Silvia Büntemeyer, Ralf Busker, Gerrit Groon, Martin Habben, Antje Harms, Reno Harms, Christian Heider, Frank Hieronimus, Mario Kiefer, Hans Klaaßen, Martina Reckert, Marco Reitz, Marita Rolletschke, Markus Römer, Ibrahim Sat, Dieter Thomas, Daniel Wurps



Die Haubitzen





Statkraft II



Steckbrief: Statkraft II

Rufname des Teams: Statkraft II
 Tätigkeitsbereich: Statkraft Markets GmbH
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Keinen
 Zum wievielten Mal dabei: Zum ersten
 Trommler/-in: Eike Mustroph
 Namen der Teammitglieder:
 Richard Evers, Dennis Geyermann, Marc Baldermann, Stefan Göllner, Frank Wolmerath, Dennis Bischoff, Daniel van der Veen, Ralf Mehl, Dirk Nussbaum, Volker Finze, Jürrn-Eike Mustroph, Jürgen Feist, Ralf Cordes, Jürgen von Brill, Judith Tranninger, Nadine Lobnig, Anja Schlenker, Katrin Neef

Sporting Emden



Steckbrief: Sporting Emden

Rufname des Teams: Sporting Emden
 Tätigkeitsbereich: Sporting, Fitness und Gesundheit
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: „turn it up!“
 Zum wievielten Mal dabei: Zum zweiten
 Trommler/-in: Ann-Christin Baltrusch
 Namen der Teammitglieder:
 Sascha Schauzu, Thomas Brackhuis, Anna Golombek, Merle Janssen, Anna Peters, Michaela Prey, Torben Meyer, Doris Rüschemdorf, Jörg Meyer, Martin Kramer, Michael Koerth, Gerrit Baltrusch, Rainer Schröder, Jörg Gerdes, Gerlinde Wilhelms, Gerwin Schmidt, Dennis Kreutz, Jenny Oxen, Meike Westerman, Michael Postelt, Uwe Olthoff, Angelika á Tellinghusen

DLRG Weener



Steckbrief: DLRG Weener

Rufname des Teams: DLRG Weener
 Tätigkeitsbereich: Rettungsschwimmer
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Vollgas!
 Zum wievielten Mal dabei: Zum ersten
 Trommler/-in: Lena Krämer
 Namen der Teammitglieder:
 Horst Brandt, Jan Roll, Ferdinand Reit, Bastian Wehr, Uwe Thermann, Christina Swalve, Alice Smidt, Marion Berends, Silvia Landmann, Matthias Santjer, Hans-Dieter Krämer, Christian Kessens

Krankenschule



Steckbrief: Gesundheits- u. Krankenschule

Rufname des Teams: ... Gesundheits- u. Krankenschule
 Tätigkeitsbereich: Klinikum Emden
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Oooooohhhh Schieber
 Zum wievielten Mal dabei: Zum fünften
 Trommler/-in: Ralf Poelmann-Schmidt
 Namen der Teammitglieder:
 Jan Ackermann, Tim Grimmert, Imke de Haan, Edith Henning, Jens Henning, Imke Hoffmann, Claudia Lambertus, Laure Mboym, Ralf Poelmann-Schmidt, Jacob Seifert, Imke Smit, Lena Smit, Iskar Sabev, Maria Müller, Edda Buhr, Liane Siemens, Christian Timme, Oliver Kosmis, Timo Kösters

BARD RBF



Steckbrief: BARD RBF

Rufname des Teams: BARD RBF
 Tätigkeitsbereich: BARD Emden Energy GmbH & Co. KG / RBF
 Team-Farbe:
 Schlachtruf: Go Go BARD - schnell weg vom Start!
 Zum wievielten Mal dabei: Zum dritten
 Trommler/-in: Stefanie Monteiro
 Namen der Teammitglieder:
 Konrad Popp, Paul Codling, Burkhard Lange, René Rabe, Rocco Batista, Stefan Zell, Larissa Schitoff, Nicole Böning, Kyra Byl, Prince Op, Robert Dorow Koch, Ronny Neudek, Heiner Puell, Jens Ulrichs, Tim Voß, Martin Baeckmann, Sergej Bachmann, Ismet Acar, Susanne Hogenkamp, Thomas Wilts

Steckbrief: ERV Urmel

Rufname des Teams: ERV Urmel
 Tätigkeitsbereich: Emdener Ruderverein
 Team-Farbe: 
 Schlachtruf: 3x Hipp Hurra
 Zum wievielten Mal dabei: Öfters
 Trommler/-in: Noch offen
 Namen der Teammitglieder:
 Henner Bergens, Felix Eckel, Nils Hesse, Torge Hemken, Felix Bruckmann, Julian Tillman, Torben Lelke, Alexander Krause, Hinrikus Müller, Veit Lelke, Claas Buurman, Johannes Klashen, Arne Helms, Maximilian Kahlert, Johanna Feenders, Sophie de Boer, Silke Bruns, Hilke Könnemann



ERV Urmel

Steckbrief: Ex-Osterburgis

Rufname des Teams: Ex-Osterburgis
 Tätigkeitsbereich: HRS Osterburgschule,
 Entlassung Juli 2011
 Team-Farbe: 
 Schlachtruf: Können wir das schaffen? - Yes we can!
 Zum wievielten Mal dabei: Zum dritten
 Trommler/-in: Jasmin Weerts
 Namen der Teammitglieder:
 Dennis Bögner, Benjamin Bolinius, Nadine Czerlikowski, Nata-scha Düpree, Niklas ter Fehr, Mandy Freericks, Sarah Freericks, André Gerjets, Tobias Johannes, Chris Knoop, Sandra Olthrop, Daniel Popp, Wiebke Rinderhagen, Justine Schmidt, Ramona Vollstedt, Thorben Wagner, Christoph Westermann, Lia Westphal



Ex-Osterburgis

26725 Emden · Eichstraße 2 · Telefon: 0 49 21-95 85-0 · Telefax: 0 49 21-95 85-15
 E-Mail: info@spedition-weets.de · Internet: www.weets.eu



Automotive-Logistics
Warehousing
Outsourcing
Spedition



Containerbahnverkehre von und zu den Seehäfen mit folgenden Relationen:

- Braunschweig
- Halle / Saale
- Kassel
- Ingolstadt

26725 Emden · Eichstraße 2
 Telefon: 0 49 21-95 85-0 · Telefax: 0 49 21-95 85-69
 E-Mail: info@weets-bahn.de

WBT
 Weets Bahn Transport GmbH



QUALITY ON BOARD!



- BRANDMELDESYSTEME
- EINBRUCHMELDEANLAGEN
- VIDEOÜBERWACHUNG
- BESCHALLUNGSANLAGEN
- TELEFONANLAGEN
- HOME ENTERTAINMENT

FUNA
 NACHRICHTENTECHNIK

FUNA GMBH NACHRICHTENTECHNIK
 Stedinger Straße 11 · D-26723 Emden
 Tel. 04921-967-0 · Fax 04921-967-100
 funa@funa.de · www.funa.de

Ein starkes Team für Sie!

- Seit Jahrzehnten für Sie da
- Engagiertes Verkaufsteam
 - Moderner Fuhrpark
 - Erfahrenes Fahrpersonal
 - Preiswerte Qualitätsprodukte
 - Hohe Versorgungssicherheit durch großes Tanklager

- feste Brennstoffe
- Schmierstoffe
- Heizöl
- Erdgas
- Diesel
- Gasöl

Neu: ab sofort versorgen wir Sie auch mit Erdgas! Informieren Sie sich bei uns, ein Vergleich lohnt sich!

AGRAVIS Heizöl · Diesel



AGRAVIS Mineralölzentrum Nord
 Am Borßumer Hafen 10
 26725 Emden
 Telefon 04921 · 8032-0

AGRAVIS
 www.agravis.de/energie

Maike Hanßen Telefon 04921 · 8032-22
 Hinriette Flessner Telefon 04921 · 8032-33

Helga Davids Telefon 04921 · 8032-24
 Jürgen Leuchten Telefon 04921 · 8032-27



Leistungsspektrum der ELAG

- Fahrzeugtechnik | PDI | PPC
- Fahrzeug- und Großgerätelackierung
- Kommissionierung und JIS-Anlieferung
- Getreide- und Futtermittelumschlag

Leistungsspektrum der EVAG

- Automobilumschlag
- Logistiksystemdienstleistungen für die Automobilindustrie
- Umschlag von Stückgut- und Projektladung
- Umschlag von Massen- und Massenstückgütern
- Schiffsmaklerei / Agenturdienstleistungen
- Supply Chain Management



See · Hafen · Logistik

Schweckendieckplatz 1
 26721 Emden · Deutschland
 Tel. +49 (0) 4921 - 8 95-0
 Fax +49 (0) 4921 - 2 17 21
 info@evag.com · www.evag.com



Kräftig durchziehen

Eine feine Ruder-Regatta mit Niveau

Ruderer aus dem Nordwesten und den Niederlanden tragen am Sonntag Rennen im alten Binnenhafen aus - und eine Menge Leute helfen mit.

Von EZ-Redakteurin
STEPHANIE SCHUURMAN

107 Mannschaften, 27 Rennläufe, 26 Rennkategorien, zehn Vereine, allein neun Achterrennen mit 18 Achter-Mannschaften - mit ziemlich beeindruckenden Zahlen wartet am Sonntag die Ruderregatta im alten Binnenhafen im Rahmen der Emdener Hafenmeile auf, die aber gerade nicht mit ihrer Größe um Teilnehmer und Besucher wirbt. Ganz im Gegenteil: die dritte Auflage der wiederbelebten Traditionsveranstaltung des Emdener Rudervereins zieht ihre Mitstreiter durch ihre Anknüpfung an alte Traditionen in ihren Bann. Keine rekordverdächtigen Langstrecken, Spannung auf der Kurzstrecke, überwiegend alte Holzboote statt Plastik, begleitet durch Kommentatoren, Musik und Siegerehrungen. Das macht das besondere Flair der Regatta auf Emdens Schmuckstück, dem Delft aus.

„Wir packen den Sonntag nicht mehr so voll“, sagt Chef-Planer Cornelius de Boer vom Emdener Ruderverein. Der Schwachstelle Zeit haben de Boer und Co. ein konzentriertes Rennprogramm von 10.30 bis etwa 16.30 Uhr entgegengesetzt. „Damit bleiben wir auch für auswärtige Teams interessant.“ Abseits der üblichen Meisterschaftsregatten sind so Ruder-Vereine angesprochen, die sich bei echter Meisterschafts-Atmosphäre zu anfahrts- und abfahrtsfreundlichen Zeiten im Wettkampf üben können. Vereine aus Norden, Delfzijl, Aurich, Leer, Papenburg, Meppen, Oldenburg, Bremen, Celle und natürlich Emden haben sich für dieses Konzept und zum Kräftemessen angemeldet.

Auch wenn bei der Emdener Regatta jeder einzelne Ruderer Höchstleistungen vor der Konkurrenz und dem Publikum auf der Promenade zeigen will, bleibt die Regatta eine für alle. Ein großer

breitensportlicher Charakter zeigt sich darin, dass einzelne Vereine mit einer großen Gruppe von Sportlern von elf/zwölf bis zu 60/65 Jahren anreist. „Das wird für viele ein schöner Vereinsausflug mit Kind und Kegel“, sagt de Boer.

Obwohl sich die Emdener Regatta mit ihren teils sehr schönen und alten Holzbooten auszeichnet, gibt es in diesem Jahr auch eine Neuerung für die Renn-Ruderer. Erstmals werden Vierer aus Kunststoff an den Start gehen, moderne C-Boote, überwiegend vom Hersteller Swift-Racing. Das wird die Attraktivität der Regatta nochmals erhöhen.

Der absolute Höhepunkt der Ruder-Regatta wird gegen Ende der Veranstaltung erwartet, wenn der Hans Heinrich Schulte-Cup ausgefahren wird. Mit den drei Achtern aus Oldenburg, Norden und Emden sind die drei Finalisten aus dem vergangenen Jahr gemeldet. Alle drei fahren gegenein-



Kleine Helfer - große Boote.

ander, alle drei Renn-Zeiten werden addiert. Gegen 16.30 Uhr wird das Finale gestartet - und im Anschluss wird Alwin Brinkmann als Schirmherr des Cups und letztmalig als Oberbürgermeister der Stadt Emden den Pokal an den Sieger überreichen. Im vergangenen Jahr war das übrigens die Achter-Mannschaft des Oldenburger Rudervereins.

Vorab stehen aber sieben Stunden Rudersport vom feinsten auf dem Programm. Und damit das klappt, weiß Cornelius de Boer als Herr

über Technik und Planung eine Menge Helfer hinter sich. An beiden Regatta-Tagen der Hafenmeile (Drachenboot und Ruder) beteiligen sich 75 Ehrenamtliche vom Emdener Ruderverein und dem Emdener Kanu Club. Im Dienst sind Starter, Ponton-Überwacher, Seitenrichter, Aufsichts-Leute in der Wechselzone, Glocken-Schläger im Zieleinlauf, Mitarbeiter im Regatta-Büro und an der Kasse, Zeitmesser, Helfer auf Abruf, Helfers-Helfer, die die Helfer mit Essen und Trinken versorgen - die Liste

derjenigen, die mit anfangen, nimmt kaum ein Ende. Während der vorbereitenden Arbeiten wie Stegaufbau, Bootsverladung oder auch beim Abbau am Ende kommen nochmals 15 dazu. Die DLRG Emden überwacht mit ERV-Arzt Dr. Jörg Winter an beiden Tagen rettungsdienstlich die Regatten, der THW Emden hilft beim Stegaufbau.

„Man kann schon eine Menge Leute für eine tolle Sache mobilisieren“, sagt de Boer, der sich die Verantwortung der beiden Tage mit Drachenboot-Organisator Holger Visser teilt. Tatkräftig unterstützt von der Stadt Emden sieht de Boer die gesamte Hafenmeile als „zukunftsträchtiges“ Event. „Für alle ist es eine tolle Veranstaltung. Irgendwie geht jedes Mal ein Ruck durch den Verein. Alle machen mit. Und man kann seinen Sport nach außen positiv darstellen.“ Die Freunde des Rudersports werden es am Sonntag genießen.

Emder Zeitung
EZ

Drachenbootrennen 2011

Wir wünschen allen eine gutE Zeit!

Emder Zeitung | Ringstr. 17a | 26721 Emden | 0 49 21 / 9 30 80

STARKE GEMEINSCHAFT

swē
STADTWERKE EMDEN ... bi uns

MIT VIEL ENERGIE ZUM ZIEL.

www.stadtwerke-emden.de